



**REQUEST FOR PROPOSAL /
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or
attached hereto, the goods and services listed herein
and on any attached sheets at the price(s) set out
therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou
incluses par référence dans la présente et aux annexes
ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur
toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Solicitation Closes /
L'invitation prend fin:**

At / à : 14:00 EST

On / le : 22 fevrier 23

Title / Titre: Vibration Table Replacement/ Projet de chambre environnementale		Solicitation No / No de l'invitation: W8472-225851/A	
Date of Solicitation / Date de l'invitation: 2022-11-09			
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à: Dianne Montgomery 101 Colonel by Drive Ottawa ON K1A 0K2 DGMEPM D Mar P 2 dianne.montgomery@forces.gc.ca			
Telephone No. / N° de téléphone:		FAX No / No de fax: N/A	
Destination: 9401 Wanklyn St., Lasalle QC H8R 1Z2 Canada			

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

Delivery required / Livraison exigée:	Delivery offered / Livraison proposée:
Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):	
Name / Nom: _____	Title / Titre: _____
Signature: _____	Date: _____

Demande De Propoition W8472-225851/A - Projet de chambre environnementale

La modification de l'invitation 003 est émise pour prolonger la date de clôture de l'invitation, modifier les sections ci-dessous de la DP et à répondre aux questions posées lors de la visite sur place.

SUPPRIMER

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14:00 EST

On - le : 15 fevrier 23

REEMPLACER

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à : 14:00 EST

On - le : 22 fevrier 23

DP

7.4.2 Date de livraison – Modifier – Dix-huit (18) mois après l'attribution du contrat.
EDT

3.1.1.1 (p. 35) – Supprimer

4.2.2 (p. 37) – Modifier – La livraison doit être effectuée dans les dix-huit (18) mois après l'attribution du contrat.

4.2.4.4 (p. 38) – Supprimer

4.2.4.6 (p. 38) – Modifier – Il doit coordonner l'étape d'installation et l'étape de mise en service de la nouvelle chambre de façon à minimiser l'incidence sur les activités normales.

4.2.4.7.5 (p. 39) – Modifier – Pendant l'étape d'installation, l'entrepreneur doit organiser au moins une (1) réunion de coordination par semaine.

4.4.2 (p. 40) – Modifier – L'entrepreneur doit fournir l'équipement de levage et de déplacement (grues , chariots, élévateurs, etc.) requis pour installer la nouvelle chambre environnementale et l'équipement connexe.

6.1 (p. 15/51) – Tout supprimer

6.2.1.3 – Demandons-nous encore la vérification du toit si le poids de l'ensemble de condensation est =< à l'ensemble actuel? – Voir la DED-ING-01 (p. 33/51) 10.2 – Structure du toit et intégrité parasismique.

6.2.1.4 (p.16/51) – Modifier – Effectuer toutes les modifications nécessaires à l'infrastructure du site pour l'installation de tout l'équipement connexe (p. ex., conduites de frigorigène) afin de faciliter l'installation de la chambre environnementale. L'entrepreneur doit s'assurer que l'installation est conforme aux codes et aux règlements.

EDT – Annexe 1 – ÉNONCÉ DES BESOINS TECHNIQUES DE LA GRANDE CHAMBRE ENVIRONNEMENTALE

8.4.1.1 DID-PM-01 10.2 (p. 30/51) – Modifier la puce : Soumettre les fiches de données de sécurité applicables du SIMDUT pour l'installation du nouveau système.

Annexe B

1.2 (p. 27/34) – Calendrier des étapes – Supprimer l'article no 2
Annexe F – Critères d'évaluation

4.2.1 (p. 9/21) – Modifier – 4.2.1 Remplacer quatre (4) mois par dix-huit (18) mois.

4.2.2.4 (p. 10/21) et 6.1 (p. 11/18) – Supprimer les modifications aux installations.

Réponses aux questions posées lors de la visite sur place de la grande chambre environnementale

Question 1 :

Les dimensions de la chambre actuelle doivent-elles être conservées?

Réponse 1 :

La chambre doit répondre aux exigences en matière de volume et d'empreinte énoncées dans l'EBT.

Question 2 :

Le compresseur doit-il être sur une mezzanine ou peut-il être placé au sol?

Réponse 2 :

Tant que la chambre et l'équipement connexe respectent l'empreinte prévue dans l'EBT, toutes les options seront envisagées.

Question 3 :

Les conduites de frigorigène peuvent-elles être installées directement dans le bâtiment?

Réponse 3 :

Le pont roulant s'étend sur la largeur de l'atelier; les conduites doivent donc passer à l'extérieur de l'atelier ou être disposées de la même manière que les conduites actuelles.

Question 4 :

Quelle est la longueur des conduites de frigorigène actuelles?

Réponse 4 :

La plus longue conduite de frigorigène mesure actuellement environ 66 mètres.

Question 5 :

Le toit a-t-il été évalué pour vérifier la compatibilité structurelle de l'installation précédente de la chambre?

Réponse 5 :

Oui.

Question 6 :

Les tours de réfrigération ont-elles été envisagées?

Réponse 6 :

Oui. Toutefois, les tours de réfrigération seront prises en compte uniquement s'il n'y a pas d'autres options.

Question 7 :

Existe-t-il une installation d'eau réfrigérée?

Réponse 7 :

Il n'y a pas d'installation d'eau réfrigérée, mais il y a une tour de réfrigération.

Question 8 :

Les liquides, les gaz et les carburants sont-ils testés?

Réponse 8 :

Il est possible que les carburants et les liquides (p. ex. le diesel) soient testés, mais il est moins probable que les gaz soient testés. Comme il est mentionné au point 9.3.4, la grande chambre environnementale est à sécurité intrinsèque.

Question 9 :

Quels compresseurs sont actuellement utilisés et combien y en a-t-il?

Réponse 9 :

Actuellement, nous avons un système en cascade de 4x 25HP qui répond généralement à toutes nos exigences.

Question 10 :

La certification CSA peut-elle être obtenue sur place après l'installation?

Réponse 10 :

Oui.

Question 11 :

Quels types de portes sont préférables?

Réponse 11 :

Pour la porte principale (avant), une porte coulissante est à privilégier. Une porte piétonnière standard peut être utilisée comme porte d'accès sur le côté de la chambre.

Question 12 :

Quelle est la charge d'essai maximale?

Réponse 12 :

La charge d'essai maximale est de 5 kW.

Question 13 :

Quels sont le poids, la masse et les matériaux testés?

Réponse 13 :

Il n'est pas possible de fournir ces renseignements puisque cela dépend des besoins actuels et futurs de la MRC en matière d'équipement. On peut supposer que toute pièce d'équipement ou combinaison d'équipement pouvant entrer dans l'enveloppe et respectant la capacité du plancher peut être testée.

Question 14 :

Y a-t-il un emplacement privilégié pour les ports d'accès?

Réponse 14 :

Il y aura un port à l'avant de la chambre et un autre sur le côté, près de la porte piétonne (comme dans la chambre actuelle).

Question 15 :

Le fait de conserver la mezzanine est-il une option privilégiée?

Réponse 15 :

L'option privilégiée serait de conserver la mezzanine.

Question 16 :

L'appareil de levage/grue du CETM sera-t-il disponible pour une partie de l'installation/démontage?

Réponse 16 :

Comme il est mentionné dans la DP, l'entrepreneur doit fournir tous les équipements de manutention. Si la grue n'est pas disponible, un chariot élévateur à fourche pourrait être disponible pour aider dans la zone de transit.

Question 17 :

La date de livraison peut-elle être prolongée au-delà de 4 mois après l'attribution du contrat?

Réponse 17 :

Oui, en raison de pénuries dans la chaîne d'approvisionnement, il est entendu qu'il y aura des retards.